

fat'era

Vischnaunca | Gemeinde

Preventiv 2015
Budget 2015

Quen current - Resumaziun Gruppaziun tenor funcziuns	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung - Zusammenzug Funktionale Gliederung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	767'400.00	287'750.00	735'850.00	251'450.00	748'110.50	274'413.13
Saldo		479'650.00		484'400.00		473'697.37
1 SEGIRTAD PUBLICA ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	116'700.00	57'200.00	98'850.00	55'050.00	116'423.15	100'834.20
Saldo		59'500.00		43'800.00		15'588.95
2 SCOLAZIUN BILDUNG	1'036'050.00	95'000.00	1'024'550.00	66'000.00	943'283.32	74'413.90
Saldo		941'050.00		958'550.00		868'869.42
3 CULTURA, TEMPS LIBER KULTUR UND FREIZEIT	363'150.00	172'100.00	329'100.00	159'500.00	343'282.25	192'909.55
Saldo		191'050.00		169'600.00		150'372.70
4 SANITAD GESUNDHEIT	176'500.00	3'000.00	185'500.00	4'000.00	144'765.10	4'424.05
Saldo		173'500.00		181'500.00		140'341.05
5 BEINSTAR SOCIAL SOZIALE WOHLFAHRT	48'000.00	2'600.00	44'500.00	2'600.00	44'136.95	5'982.65
Saldo		45'400.00		41'900.00		38'154.30
6 TRAFFIC VERKEHR	774'900.00	359'900.00	682'300.00	332'100.00	727'284.56	352'657.35
Saldo		415'000.00		350'200.00		374'627.21
7 AMBIENT, UORDEN DIL TERRITORI UMWELT UND RAUMORDNUNG	545'800.00	446'000.00	533'700.00	474'700.00	524'485.25	449'431.55
Saldo		99'800.00		59'000.00		75'053.70
8 ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	1'089'050.00	1'110'500.00	1'023'950.00	799'600.00	1'028'540.06	815'888.37
Saldo	21'450.00			224'350.00		212'651.69
9 FINANZAS E TAGLIAS FINANZEN UND STEUERN	275'700.00	2'852'500.00	309'200.00	2'832'700.00	902'305.50	3'275'113.26
Saldo	2'576'800.00		2'523'500.00		2'372'807.76	
Total expensas Total Aufwand	5'193'250.00		4'967'500.00		5'522'616.64	
Total entradas Total Ertrag		5'386'550.00		4'977'700.00		5'546'068.01
Surpli entradas Ertragsüberschuss	193'300.00		10'200.00		23'451.37	

Quen current - Resumaziun Gruppaziun tenor spezias	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung - Zusammenzug Artengliederung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
3 EXPENSAS AUFWAND	5'193'250.00		4'967'500.00		5'522'616.64	
30 CUOSTS DA PERSONAL PERSONALAUFWAND	810'200.00		1'275'900.00		1'282'979.65	
31 CUOSTS MATERIALS SACHAUFWAND	1'168'100.00		1'088'350.00		1'169'451.97	
32 TSCHEINS PASSIVS PASSIVZINSEN	12'000.00		20'000.00		18'648.65	
33 AMORTISAZIUNS ABSCHREIBUNGEN	295'500.00		223'500.00		921'162.15	
34 CUMPARTS E CONTRIBUZIUNS SENZA DESTINAZIUN D'INTENT ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG	18'000.00		20'000.00		15'153.95	
35 INDEMNISAZIUNS A COMMUNITADS ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	931'000.00		342'000.00		323'887.20	
36 ATGNAS CONTRIBUZIUNS EIGENE BEITRÄGE	1'309'800.00		1'281'200.00		1'204'099.37	
38 DEPOSIT PER FINANZIAZIUNS SPECIALAS EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIERUNGEN	134'700.00		206'200.00		149'236.50	
39 SCUNTRADAS INTERNAS INTERNE VERRECHNUNGEN	513'950.00		510'350.00		437'997.20	
4 ENTRADAS ERTRAG		5'386'550.00		4'977'700.00		5'546'068.01
40 TAGLIAS STEUERN		3'689'700.00		3'366'900.00		3'816'636.83
41 REGALS E CONCESSIONS REGALIEN UND KONZESSIONEN		97'100.00		91'100.00		91'459.15
42 RECAV DA FACULTAD VERMÖGENSERTRÄGE		259'900.00		169'700.00		174'099.25
43 RECUMPENSAS ENTGELTE		699'400.00		685'000.00		807'687.33
45 RESTITUZIUNS DA COMMUNITADS RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN		42'500.00		42'000.00		96'083.05
46 CONTRIBUZIUNS PER AGEN QUEN BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		64'100.00		107'300.00		112'172.85
48 PRELEVAZIUN ORD FINANZIAZIUNS SPECIALAS ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN		19'900.00		5'350.00		9'932.35
49 SCUNTRADAS INTERNAS DA QUEN INTERNE VERRECHNUNGEN		513'950.00		510'350.00		437'997.20
Total expensas Total Aufwand	5'193'250.00		4'967'500.00		5'522'616.64	
Total entradas Total Ertrag		5'386'550.00		4'977'700.00		5'546'068.01
Surpli entradas Ertragsüberschuss	193'300.00		10'200.00		23'451.37	

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	767'400.00	287'750.00	735'850.00	251'450.00	748'110.50	274'413.13
011 LEGISLATIVA LEGISLATIVE	25'900.00	0.00	21'900.00	0.00	20'632.00	0.00
300 Salaris, schurnadas e sesidas Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	2'400.00		2'400.00		2'360.00	
318 Survetschs e honorars Dienstleistungen und Honorare	2'000.00		2'000.00		2'019.05	
366 Mieds d'informaziun Informationsmittel	21'500.00		17'500.00		16'252.95	
012 EXECUTIVA EXEKUTIVE	97'200.00	0.00	88'300.00	0.00	90'707.00	0.00
300 Salaris, schurnadas e sesidas Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	76'000.00		73'000.00		76'603.40	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	9'100.00		8'800.00		9'001.10	
305 Assicuranzas d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	1'100.00		1'500.00		1'067.00	
317 Spesas e cuosts da representaziun Spesen und Repräsentationskosten	3'000.00		2'000.00		3'096.50	
319 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	8'000.00		3'000.00		939.00	
020 ADMINISTRAZIUN COMMUNALA GEMEINDEVERWALTUNG	461'100.00	142'000.00	443'550.00	97'600.00	467'163.79	122'653.88
300 Cumissiu da baghegiar Baukommission	4'400.00		4'000.00		4'250.00	
301 Salarisaziuns Besoldungen	216'500.00		206'000.00		237'118.20	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	17'900.00		17'500.00		19'382.70	
304 Cassa da pensiun Pensionskasse	12'800.00		9'950.00		12'053.70	
305 Assicuranzas d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	4'400.00		4'200.00		3'732.00	
309 Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	1'700.00		1'000.00		2'109.25	
310 Material da biro, stampats e literatura Büromaterial, Drucksachen und Literatur	14'000.00		14'000.00		11'534.80	
311 Cumpra da mobiliar e maschinas da biro Mobiliar und Büromaschinen	10'000.00		5'500.00		5'113.85	
313 Material da diever pil biro Büroverbrauchsmaterial	21'000.00		21'000.00		20'303.41	
315 Manteniment digl indrez da biro Unterhalt Büroeinrichtungen	2'000.00		2'000.00		1'278.95	
317 Indemnisaziun da spesas Spesenentschädigungen	500.00		500.00		76.80	
318.10 Assicuranzas Versicherungen	12'000.00		12'000.00		11'057.80	
318.20 Porti e spesas da banca Porto und Bankspesen	14'000.00		14'000.00		12'694.15	

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
318.30 Survetschs e honorars Dienstleistungen und Honorare	21'000.00		17'000.00		19'871.65	
318.50 Cuosts da stumaziun Betriebskosten	2'000.00		2'000.00		1'569.25	
318.60 Telefon e FAX canzia Telefon und FAX Gemeindekanzlei	3'400.00		3'400.00		3'305.80	
318.80 Cuosts e lizenzas EED Kosten und Lizenzen EDV	30'000.00		31'000.00		28'174.40	
318.90 Indemnisaziun cantun taglia Entschädigung Kanton Steuern	12'000.00		14'000.00		11'181.80	
319.10 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	4'000.00		4'000.00		4'160.20	
319.20 Cartas dil di vischnaunca Tageskarten Gemeinde	27'000.00		26'500.00		26'033.28	
351.10 Cumpart cuosts uffeci da schazetg Kostenanteil Schätzungsamt	2'000.00		2'000.00		1'590.00	
351.20 Cumpart cuosts uffeci civil Kostenanteil Zivilstandsamt	6'000.00		6'000.00		4'517.35	
362 Contribuziuns a corporaziuns Verbandsbeiträge	14'000.00		12'500.00		11'193.10	
365 Contribuziuns ad instituziuns Beiträge an Institutionen	8'500.00		13'500.00		14'861.35	
431.20 Cartas d'identitad Identitätskarten		500.00		600.00		392.90
431.30 Permissiuns da dimora Aufenthaltsgebühren		4'000.00		4'000.00		3'908.80
431.50 Taxas per lubientschas da baghegiar Baubewilligungsgebühren		8'000.00		8'000.00		8'808.00
431.60 Lubientschas da carrar Fahrbewilligungen		10'000.00		10'000.00		10'939.00
431.90 Ulteriuras taxas Übrige Gebühren		3'000.00		3'000.00		3'165.37
435 Recav da vendas Verkaufserträge		28'000.00		28'000.00		29'255.46
436 Restituziuns Rückerstattungen		2'000.00		2'000.00		24'126.80
451.10 Indemnisaziun per collaboraziun taglia Entschädigung Mitwirkung Steuern		15'500.00		15'500.00		15'715.00
451.90 Ulteriuras provisiuns Übrige Provisionen		7'000.00		6'500.00		6'342.55
490 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand		60'000.00		20'000.00		20'000.00
491 Scuntrada interna cuosts material Interne Verrechnung Materialaufwand		4'000.00		0.00		0.00
070 CENTER COMMUNAL GEMEINDEZENTRUM	183'200.00	145'750.00	182'100.00	153'850.00	169'607.71	151'759.25
301 Salarisaziuns Besoldungen	114'500.00		115'600.00		111'282.20	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	9'700.00		9'800.00		8'874.80	
304 Cassa da pensiun Pensionskasse	7'600.00		8'000.00		7'856.85	
305 Assicuranza d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	2'400.00		2'400.00		1'805.00	

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
311 Mobiliars ed indrezs Mobiliar und Einrichtungen	1'500.00		1'500.00		7'001.70	
312 Aua, energia, material da scaldar Wasser, Energie, Heizmaterial	17'000.00		17'000.00		13'288.55	
313 Material da schubergiar/da consum Reinigungs-/Verbrauchsmaterial	6'000.00		6'000.00		4'771.40	
314 Manteniment dil baghetg Unterhalt Gebäude	14'000.00		13'000.00		6'197.71	
315 Manteniment mobiliars e maschinas Unterhalt Mobiliar und Maschinen	4'000.00		1'500.00		2'796.75	
318.10 Assicuranzas Versicherungen	4'500.00		4'500.00		4'374.75	
319 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	1'000.00		1'000.00		480.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	1'000.00		1'800.00		878.00	
427 Tscheins d'affittaziun Mietzins		60'900.00		69'300.00		69'260.00
434 Taxas d'utilisaziun Benützungsggebühren		2'000.00		2'000.00		2'170.00
436 Restituziuns Rückerstattungen		1'000.00		1'000.00		2'396.00
490 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand		81'850.00		81'550.00		77'933.25
1 SEGIRTAD PUBLICA ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	116'700.00	57'200.00	98'850.00	55'050.00	116'423.15	100'834.20
100 REGISTER FUNSIL GRUNDBUCH	0.00	20'000.00	0.00	20'000.00	0.00	58'588.85
452 Gudogn dil register funsil Gewinn Grundbuchamt		20'000.00		20'000.00		58'588.85
101 MESIRAZIUN E TERMINAZIUN VERMESSUNG UND VERMARKUNG	3'000.00	0.00	3'000.00	0.00	3'619.75	0.00
318 Mutaziuns, mesiraziuns e terminaziuns Mutationen, Vermessungen und Vermarkungen	3'000.00		3'000.00		3'619.75	
109 ULTERIURA SURVIGILONZA GIURIDICA ÜBRIGE RECHTSPFLEGE	24'000.00	0.00	24'000.00	0.00	18'475.30	0.00
318 Representaziun giuridica e cuosts da dertgira Rechtsvertretungs- und Gerichtskosten	24'000.00		24'000.00		18'475.30	
110 POLIZIA COMMUNALA GEMEINDEPOLIZEI	10'000.00	2'000.00	10'000.00	2'000.00	9'675.10	2'051.00
318 Survetschs Securitas SA Dienstleistungen Securitas AG	10'000.00		10'000.00		9'675.10	
437 Castitgs Bussen		2'000.00		2'000.00		2'051.00

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
120 UFFECI CIRCUITAL E DISTRICTUAL BEZIRKS- UND KREISAMT	31'500.00	0.00	11'000.00	0.00	8'724.00	0.00
361.20 Uffeci circuital Kreisamt	3'500.00		0.00		8'724.00	
362.10 Curatella Surselva Berufsbeistandschaft Surselva	28'000.00		11'000.00		0.00	
140 PUMPIERS E POLIZIA DA FIUG FEUERWEHR UND FEUERPOLIZEI	40'700.00	24'000.00	43'500.00	22'000.00	41'350.80	24'786.00
301.20 Salarisaziun e spesas polizia da fiug Besoldung und Spesen Feuerpolizei	2'800.00		2'600.00		2'800.00	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	200.00		200.00		24.00	
309 Ulteriurs cuosts da personal e cuors Übriger Personalaufwand und Kurse	0.00		2'000.00		0.00	
314 Manteniment dil local da pumpiers Unterhalt Feuerwehrlokal	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
318 Ulteriurs cuosts polizia da fiug Übriger Aufwand Feuerpolizei	1'100.00		1'100.00		1'036.80	
319 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	2'100.00		2'100.00		4'510.90	
362 Pumpiers Laax Falera Feuerwehr Laax Falera	27'000.00		27'000.00		25'576.10	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	500.00		1'500.00		403.00	
437 Taxas da cumpensaziun e castitgs Ersatzabgaben und Bussen		24'000.00		22'000.00		24'786.00
151 FATGS DA TIR SCHIESSWESEN	1'000.00	4'000.00	1'000.00	4'000.00	24'219.80	3'960.00
352 Stan da sittar "Giratsch" Schiessstand "Giratsch"	1'000.00		1'000.00		24'219.80	
436 Restituziuns Rückerstattungen		4'000.00		4'000.00		3'960.00
160 PROTECZIUN CIVILA ZIVILSCHUTZ	6'500.00	7'200.00	6'350.00	7'050.00	10'358.40	11'448.35
311 Cumpra d'equipament e maschinas Ausrüstung und Maschinen	0.00		0.00		5'419.20	
314 Manteniment dil stabiliment Unterhalt der Anlage	2'200.00		1'350.00		1'352.90	
361 Cuors d'instrucziun Ausbildungskosten	4'000.00		4'000.00		3'278.30	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	300.00		1'000.00		308.00	
434 Taxas d'utilisaziun Benützungsgebühren		1'000.00		1'000.00		816.00
461 Contribuziuns cantunalas Kantonsbeiträge		0.00		700.00		700.00
480 Prelevaziun dalla finanziaziun speciala Vorbezug Spezialfinanzierung		6'200.00		5'350.00		9'932.35

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
2 SCOLAZIUN BILDUNG	1'036'050.00	95'000.00	1'024'550.00	66'000.00	943'283.32	74'413.90
200 SCOLETTA KINDERGARTEN	149'000.00	0.00	100'500.00	11'000.00	94'847.30	8'041.55
302 Salarisaziuns Besoldungen	0.00		81'000.00		77'278.10	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	0.00		6'800.00		6'341.35	
304 Cassa da pensiun Pensionskasse	0.00		6'500.00		5'816.80	
305 Assicuranzas d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	0.00		1'700.00		1'228.90	
309 Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	0.00		1'000.00		430.00	
310 Material d'instrucziun Lehrmittel	0.00		2'500.00		1'949.75	
311 Termagls/Mobiliar Spielzeug und Mobiliar	0.00		1'000.00		1'802.40	
352 Consorzi da scola scolaviva Schulverband scolaviva	149'000.00		0.00		0.00	
461 Contribuziuns cantunalas Kantonsbeiträge		0.00		11'000.00		8'041.55
210 SCOLA PRIMARA PRIMARSCHULE	417'000.00	0.00	370'900.00	51'000.00	376'503.95	60'230.45
302 Salarisaziuns Besoldungen	0.00		293'500.00		287'495.85	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	0.00		25'000.00		23'662.90	
304 Cassa da pensiun Pensionskasse	0.00		24'900.00		22'675.35	
305 Assicuranzas d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	0.00		6'000.00		4'732.00	
309 Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	0.00		3'000.00		2'492.55	
310 Material d'instrucziun Lehrmittel	0.00		11'000.00		11'091.70	
311 Mobiliar ed indrezs Mobiliar und Einrichtungen	0.00		2'000.00		19'943.80	
315 Manteniment mobiliar ed indrezs Unterhalt Mobiliar und Einrichtungen	0.00		500.00		0.00	
317 Indemnisaziuns da spesas Spesenentschädigungen	0.00		500.00		409.80	
319 Ulteriurs cuosts da material Übriger Materialaufwand	0.00		500.00		0.00	
352 Consorzi da scola scolaviva Schulverband scolaviva	415'000.00		0.00		0.00	
362 Contribuziun pleiv Beitrag Kirchengemeinde	2'000.00		4'000.00		4'000.00	
436 Restituziuns Rückerstattungen		0.00		0.00		1'009.00
461 Contribuziuns cantunalas Kantonsbeiträge		0.00		51'000.00		59'221.45

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
212 SCOLA SECUNDARA/REALA SEKUNDAR- UND REALSCHULE	252'500.00	0.00	223'500.00	1'000.00	193'140.70	611.90
318 Transport da scolars Schülertransporte	0.00		3'500.00		2'788.00	
352.01 Contribuziun scola secundara e reala Beitrag Sekundar- und Realschule	0.00		220'000.00		190'352.70	
352.02 Consorzi da scola scolaviva Schulverband scolaviva	243'000.00		0.00		0.00	
352.03 Contribuziun gimnasi calustral Mustér Beitrag Gymnasium Kloster Dienstis	9'500.00		0.00		0.00	
461 Contribuziun per transports Beitrag für Transporte		0.00		1'000.00		611.90
214 SCOLA DA MUSICA MUSIKSCHULE	13'500.00	0.00	11'000.00	0.00	11'724.20	0.00
352 Contribuziun scola regiunala da musica Beitrag Musikschule	13'500.00		11'000.00		11'724.20	
215 SCOLA DA LAVUR E TENERCASA HANDARBEIT UND HAUSWIRTSCHAFT	0.00	0.00	27'300.00	0.00	25'233.70	0.00
302 Salarisaziuns Besoldungen	0.00		21'800.00		21'853.20	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	0.00		1'900.00		1'798.50	
304 Cassa da pensiu Pensionskasse	0.00		400.00		300.80	
305 Assicuranzas d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	0.00		500.00		363.15	
309 Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	0.00		200.00		28.50	
310 Material d'instrucziun Lehrmittel	0.00		2'500.00		889.55	
217 STABILIMENTS DA SCOLA SCHULLIEGENSCHAFTEN UND ANLAGEN	79'050.00	95'000.00	81'750.00	0.00	86'754.75	2'200.00
311 Mobiliars, maschinas ed indrez Möbiliar, Maschinen und Einrichtungen	1'000.00		1'000.00		16'320.85	
312 Aua, energia, material da scaldar Wasser, Energie, Heizmaterial	16'500.00		16'000.00		15'908.65	
313 Material da consum Verbrauchsmaterial	4'000.00		4'000.00		1'950.10	
314 Manteniment casa da scola Unterhalt Schulhaus	4'000.00		4'000.00		1'909.40	
315 Manteniment mobiliars e maschinas Unterhalt Möbiliar und Maschinen	500.00		500.00		440.00	
318.10 Assicuranzas Versicherungen	700.00		700.00		669.85	
318.60 Telefon, radio e televisiun Telefon, Radio und TV	0.00		1'300.00		1'132.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	52'350.00		54'250.00		48'423.90	
427 Tscheins d'affittaziun consorzi da scola scolaviva Mietzins Schulverband scolaviva		95'000.00		0.00		2'200.00

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
219 ULTERIUR SCOLA POPULARA, ULTERIURS FATGS VOLKSSCHULE ÜBRIGES	0.00	0.00	91'600.00	0.00	35'300.10	0.00
300 Cussegl da scola Schulrat	0.00		7'000.00		6'729.45	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	0.00		500.00		119.35	
318 Assicuranza per ils scolars Schülerversicherung	0.00		600.00		274.40	
319 Ulteriurs cuosts scola populara Übriger Aufwand Volksschule	0.00		83'500.00		28'176.90	
220 SCOLAZIUN SPECIALA SONDERSCHULUNG	20'000.00	0.00	18'000.00	3'000.00	14'615.20	3'330.00
361 Contribuziuns a scolas specialas Beiträge an Sonderschulen	20'000.00		18'000.00		14'615.20	
436 Restituziuns Rückerstattungen		0.00		3'000.00		3'330.00
230 SCOLAZIUN PROFESSIUNALA BERUFSBILDUNG	105'000.00	0.00	100'000.00	0.00	105'163.42	0.00
364 Scolas professiunals Beiträge an Berufsschulen	105'000.00		100'000.00		105'163.42	
3 CULTURA, TEMPS LIBER KULTUR UND FREIZEIT	363'150.00	172'100.00	329'100.00	159'500.00	343'282.25	192'909.55
300 PROMOZIUN DALLA CULTURA KULTURFÖRDERUNG	14'500.00	0.00	17'000.00	0.00	10'808.60	0.00
365.10 Contribuziuns ad uniuns dil vitg Beiträge an Dorfvereine	2'500.00		2'500.00		1'568.80	
365.20 Contribuziuns per diversas occurrenz Beiträge für diverse Veranstaltungen	12'000.00		14'500.00		9'239.80	
330 PARCS E SENDAS DA VIANDAR PARKANLAGEN UND WANDERWEGE	72'050.00	0.00	51'900.00	0.00	34'697.65	2'315.45
301 Salarisaziuns Besoldungen	2'800.00		0.00		0.00	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	250.00		0.00		0.00	
314.10 Manteniment piazza da giugs e da sport Unterhalt Sport- und Spielplatz	25'000.00		25'000.00		17'829.65	
314.90 Divers manteniments Diverser Unterhalt	27'000.00		8'000.00		0.00	
364 Organisaziun Parc La Mutta Betrieb Parc La Mutta	13'000.00		13'000.00		13'000.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	4'000.00		5'900.00		3'868.00	
436 Restituziuns Rückerstattungen		0.00		0.00		2'315.45

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
340 LA FERMATA LA FERMATA	272'600.00	172'100.00	256'200.00	159'500.00	276'084.85	190'594.10
300 Cumissiun la fermata Betriebskommission la fermata	2'600.00		2'000.00		2'643.00	
301 Salarisaziuns Besoldungen	8'500.00		8'000.00		7'810.00	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	500.00		500.00		553.50	
310 Material da biro Büromaterial	1'500.00		1'000.00		0.00	
311 Mobiliars, maschinas ed indrez Mobiliar, Maschinen und Einrichtungen	4'000.00		9'000.00		9'943.80	
312 Aua, energia e scaldament Wasser, Energie und Heizung	13'000.00		13'000.00		12'784.10	
313 Material da schubergiar/consum Reinigungs-/Verbrauchsmaterial	4'000.00		4'000.00		2'352.50	
314 Manteniment dil baghetg Unterhalt Gebäude	22'500.00		20'000.00		15'915.60	
315 Manteniment mobiliars e maschinas Unterhalt Mobiliar und Maschinen	2'000.00		2'000.00		1'056.35	
318.10 Assicuranzas Versicherungen	6'500.00		6'500.00		6'092.75	
318.60 Telefon Telefon	800.00		800.00		608.40	
318.80 Mieds d'informaziun Informationsmittel	16'500.00		7'000.00		9'470.05	
319.10 Activitads Veranstaltungen	150'000.00		150'000.00		167'996.45	
319.90 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	1'000.00		1'000.00		0.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	39'200.00		31'400.00		38'858.35	
427 Tscheins d'affittaziun Mietzins		15'600.00		16'000.00		16'016.00
434.10 Activitads Veranstaltungen		50'000.00		50'000.00		79'864.40
434.20 Taxas d'utilisaziun Benützungsgebühren		15'000.00		12'000.00		17'284.00
436 Restituziuns Rückerstattungen		1'500.00		1'500.00		1'529.70
439 Fauturs e sponsurs Gönner und Sponsoren		50'000.00		50'000.00		45'900.00
463 Contribuziun ord turissem Beitrag Tourismus		40'000.00		30'000.00		30'000.00
390 BASELGI KIRCHE	4'000.00	0.00	4'000.00	0.00	21'691.15	0.00
314 Manteniment dil clutger e tuchiez Unterhalt Kirchturm und Geläute	2'000.00		2'000.00		20'318.15	
315 Ulteriur manteniment Übriger Unterhalt	2'000.00		2'000.00		1'373.00	

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
4 SANITAD GESUNDHEIT	176'500.00	3'000.00	185'500.00	4'000.00	144'765.10	4'424.05
400 SPITALS SPITÄLER	95'000.00	0.00	130'000.00	0.00	89'552.05	0.00
362 Spital regional Surselva Regionalspital Surselva	95'000.00		130'000.00		89'552.05	
410 CASAS DA VEGLS E DA TGIRA KRANKEN- UND PFLEGEHEIME	50'000.00	0.00	20'000.00	0.00	24'101.70	0.00
362 Casas da tgira Pflegerheime	50'000.00		20'000.00		24'101.70	
440 TGIRA AMBULONTA DA MALSAUNS AMBULANTE KRANKENPFLEGE	23'000.00	0.00	23'000.00	0.00	20'213.85	0.00
364.10 Tgira da casa (Spitex) Spitexdienst	18'500.00		18'500.00		15'927.55	
364.20 Cussegliaziun da mummas e tgira d'affons Mütterberatung und Kinderpflege	4'500.00		4'500.00		4'286.30	
460 SURVETSCH SANITAR DA SCOLA SCHULGESUNDHEITSDIENST	8'500.00	3'000.00	12'500.00	4'000.00	10'897.50	4'424.05
301 Dentist da scola (suttamess AVS) Schulzahnarzt (AHV-pflichtiger Anteil)	4'000.00		6'000.00		4'998.65	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	500.00		500.00		411.40	
318 Dentist da scola (buca suttamess AVS) Schulzahnarzt (nicht AHV-pflichtiger Anteil)	4'000.00		6'000.00		5'487.45	
436 Contribuziun dil geniturs Elternbeiträge		3'000.00		4'000.00		4'424.05
5 BEINSTAR SOCIAL SOZIALE WOHLFAHRT	48'000.00	2'600.00	44'500.00	2'600.00	44'136.95	5'982.65
581 PROVEDIMENT SOCIAL FÜRSORGE	48'000.00	2'600.00	44'500.00	2'600.00	44'136.95	5'982.65
361 Uffeci social cantunal, ulivaziun grevezias Kantonales Sozialamt, Lastenausgleich	35'000.00		31'000.00		34'317.95	
365 Contribuziuns ad instituziuns Beiträge an Institutionen	2'000.00		2'500.00		1'501.90	
366.10 Susteniments Unterstützungen	10'000.00		10'000.00		8'317.10	
366.30 Surpriu premias cassa da malsauns Uneinbringliche Krankenkassenprämien	1'000.00		1'000.00		0.00	
436 Restituziuns Rückerstattungen		0.00		0.00		3'780.45
461 Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		2'600.00		2'600.00		2'202.20

Quen current		Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung		Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
6	TRAFFIC VERKEHR	774'900.00	359'900.00	682'300.00	332'100.00	727'284.56	352'657.35
620	VIAS EN VISCHNAUNCA GEMEINDESTRASSEN	192'100.00	9'000.00	185'600.00	9'000.00	189'375.36	12'864.95
311	Material da signalisaziun Signalisationsmaterial	3'000.00		5'000.00		11'593.10	
313	Material da diever Verbrauchsmaterial	21'000.00		20'000.00		21'885.91	
314	Manteniment vias Unterhalt Strassen	55'000.00		40'000.00		53'035.55	
318	Survetschs e honorars Dienstleistungen und Honorare	9'000.00		8'000.00		3'527.85	
319	Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	1'000.00		1'000.00		0.00	
390	Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	103'100.00		111'600.00		99'332.95	
436	Restituziuns Rückerstattungen		2'000.00		2'000.00		5'864.95
491	Cumpart vias da meglieraziun Anteil Meliorationsstrassen		7'000.00		7'000.00		7'000.00
622	LUVRATORI COMMUNAL WERKDIENTST	398'400.00	310'900.00	372'000.00	295'600.00	395'091.80	313'505.95
301	Salarisaziuns Besoldungen	241'500.00		239'500.00		234'646.50	
303	Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	20'300.00		20'100.00		19'297.00	
304	Cassa da pensiun Pensionskasse	20'200.00		18'200.00		17'745.45	
305	Assicuranza d'accident e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	4'900.00		4'800.00		3'892.00	
309	Ulteriurs cuosts da personal Übriger Personalaufwand	2'500.00		2'500.00		1'205.45	
311	Maschinas, vehichels ed uaffens Maschinen, Fahrzeuge und Werkzeuge	55'800.00		28'500.00		50'354.45	
313	Material da consum, carburonts Verbrauchsmaterial, Kraftstoffe	15'000.00		15'000.00		14'676.15	
315	Manteniment maschinas e vehichels Unterhalt Maschinen und Fahrzeuge	21'700.00		26'500.00		37'019.95	
318.10	Assicuranzas Versicherungen	14'500.00		14'500.00		14'284.45	
318.60	Telefon	2'000.00		2'400.00		1'970.40	
435	Venditas Verkäufe		0.00		0.00		24'000.00
436	Restituziuns Rückerstattungen		0.00		0.00		100.00
490	Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand		285'900.00		281'600.00		275'405.95
491	Scuntrada interna cuosts da material Interne Verrechnung Materialaufwand		25'000.00		14'000.00		14'000.00

Quen current		Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung		Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
623	PARCADIS PUBLICS PARKPLÄTZE	37'400.00	29'500.00	20'700.00	27'500.00	18'609.55	26'286.45
312	Energia per parcadis Strom für Parkplätze	1'200.00		1'200.00		878.65	
314	Manteniment parcadis publics Unterhalt öffentliche Parkplätze	27'500.00		10'000.00		9'177.90	
316	Tscheins pil parcadi Mietzins Parkplatz	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
390	Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	5'700.00		6'500.00		5'553.00	
434	Taxas da parcadi Parkplatzgebühren		28'000.00		26'000.00		24'679.00
436	Restituziuns Rückerstattungen		1'500.00		1'500.00		1'607.45
624	ILLUMINAZIUN DA VIAS STRASSENBELEUCHTUNG	22'000.00	0.00	14'000.00	0.00	24'878.50	0.00
312	Energia Strom	7'000.00		7'000.00		6'866.85	
313	Material da diever Verbrauchsmaterial	1'000.00		1'000.00		864.50	
314	Manteniment Unterhalt	14'000.00		6'000.00		17'147.15	
650	TRAFFIC REGIONAL ORTS- UND REGIONALVERKEHR	125'000.00	10'500.00	90'000.00	0.00	99'329.35	0.00
314	Fermada auto da posta Chintguns Postautohaltestelle Chintguns	35'000.00		0.00		14'771.10	
364	Contribuziun bus regional Beitrag Regionalbus	90'000.00		90'000.00		84'558.25	
461	Contribuziuns cantonalas Kantonsbeiträge		10'500.00		0.00		0.00
7	AMBIENT, UORDEN DIL TERRITORI UMWELT UND RAUMORDNUNG	545'800.00	446'000.00	533'700.00	474'700.00	524'485.25	449'431.55
700	PROVEDIMENT D'AUA WASSERVERSORGUNG	168'000.00	168'000.00	173'200.00	173'200.00	165'921.35	165'921.35
314	Manteniment lingias e reservuars Unterhalt Leitungen und Reservoirs	30'000.00		26'500.00		44'271.35	
318	Survetschs e honorars Dienstleistungen und Honorare	20'000.00		0.00		0.00	
319	Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	8'000.00		7'000.00		7'747.45	
331	Amortisaziun ordinaria Ordentliche Abschreibung	82'500.00		51'500.00		57'635.55	
380	Deposit dil recav d'aqueduct Einlage in Spezialfinanzierung	0.00		55'200.00		30'992.00	
390	Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	22'900.00		24'400.00		22'410.00	
392	Scuntrada interna tscheins calculatorics Interne Verrechnung kalkulatorische Zinsen	4'600.00		8'600.00		2'865.00	

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
427 Tscheins d'affittaziun Mietzinsen		1'300.00		1'300.00		1'238.00
434 Taxas pil consum d'aua Wasserverbrauchsgebühren		141'000.00		139'000.00		144'760.30
436 Restituziuns Rückerstattungen		0.00		0.00		8'967.05
480 Prelevaziun dalla finanziaziun speciala Entnahme aus Spezialfinanzierung		13'700.00		0.00		0.00
492 Scuntrada interna tscheins calculatorics Interne Verrechnung kalkulatorische Zinsen		12'000.00		32'900.00		10'956.00
710 CANALISAZIUN E SERENERA ABWASSERBESEITIGUNG	249'000.00	249'000.00	272'500.00	272'500.00	253'412.85	253'412.85
314 Manteniment dalla canalisaziun Unterhalt Kanalisation	12'000.00		10'000.00		11'237.35	
319 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	3'500.00		3'500.00		3'175.70	
332 Amortisaziun supplementara Ausserordentliche Abschreibung	0.00		0.00		24'960.05	
352.10 Cumpart cuosts da menaschi serenera Betriebsbeitrag ARA	50'000.00		60'000.00		48'472.65	
352.20 Fondo da renovaziun serenera Erneuerungsfonds ARA	42'000.00		42'000.00		42'240.00	
380 Deposit dil recav canalisaziun/serenera Einlage in Spezialfinanzierung	131'500.00		147'000.00		113'327.10	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
434 Taxas da diever Benützungsggebühren		231'000.00		224'000.00		236'657.85
436 Restituziuns Rückerstattungen		0.00		0.00		560.00
492 Scuntrada interna tscheins calculatorics Interne Verrechnung kalkulatorische Zinsen		18'000.00		48'500.00		16'195.00
720 RUMIANS E DEPONIAS ABFALLBESEITIGUNG	97'700.00	29'000.00	60'200.00	29'000.00	63'394.60	30'097.35
313 Marcas da rumien Kehrichtmarken	11'000.00		11'000.00		10'374.00	
314 Manteniment dils deposits e deponia Unterhalt Sammelstellen und Deponie	50'000.00		19'000.00		17'995.50	
318 Dismessa da curdems specials Entsorgung Sonderabfälle	15'000.00		16'000.00		14'048.10	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	21'700.00		14'200.00		20'977.00	
434 Marcas da rumien Kehrichtmarken		11'000.00		11'000.00		10'374.00
436 Restituziuns Rückerstattungen		7'000.00		7'000.00		8'327.60
462 Contribuziun Regiun Surselva Beitrag Regiun Surselva		11'000.00		11'000.00		11'395.75

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
740 FATGS DA SANTERI E SEPULTURA FRIEDHOF UND BESTATTUNG	10'100.00	0.00	10'400.00	0.00	8'302.60	0.00
314 Manteniment dil santeri Unterhalt Friedhof	2'000.00		2'000.00		1'007.50	
318 Survetschs e honorars Dienstleistungen und Honorare	2'000.00		2'000.00		1'458.10	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	6'100.00		6'400.00		5'837.00	
750 DUSTONZAS PER FLUMS ED UALS FLUSS- UND WILDBACHVERBAUUNGEN	0.00	0.00	0.00	0.00	5'171.55	0.00
314 Manteniment Unterhalt	0.00		0.00		5'171.55	
781 DISMESSA DA CADAVERS TIERKÖRPERBESEITIGUNG	2'000.00	0.00	2'400.00	0.00	2'042.70	0.00
361 Dismessa da cadavers, cantonal Tierkörperbeseitigung, kantonale	1'000.00		1'400.00		944.45	
362 Dismessa da cadavers, regiunal Tierkörperbeseitigung, regional	1'000.00		1'000.00		1'098.25	
790 UORDEN DIL TERRITORI RAUMORDNUNG	19'000.00	0.00	15'000.00	0.00	26'239.60	0.00
318.10 Planisaziun locala Ortsplanung	15'000.00		12'000.00		26'239.60	
362 Planisaziun regiunala directiva Regionale Richtplanung	4'000.00		3'000.00		0.00	
8 ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	1'089'050.00	1'110'500.00	1'023'950.00	799'600.00	1'028'540.06	815'888.37
800 AGRICULTURA LANDWIRTSCHAFT	23'200.00	24'400.00	26'500.00	24'400.00	25'450.35	24'400.00
314 Manteniment pastiras, vias, baghetgs Unterhalt Weiden, Strassen, Gebäude	15'800.00		11'000.00		20'115.75	
317 Indemnisaziun da spesas Spesenerschädigungen	500.00		500.00		513.60	
318.10 Survetschs Dienstleistungen	1'600.00		9'700.00		0.00	
318.50 Indemnisaziun talpas, uolps, tais Entschädigung Maulwürfe, Füchse, Dachse	1'500.00		1'500.00		1'252.00	
361 Contribuziun al fondo d'epidemias Beitrag Tierseuchenfonds	3'500.00		3'500.00		3'312.00	
365 Contribuziuns ad instituziuns Beiträge an Institutionen	300.00		300.00		257.00	
427 Tscheins per l'alp Pachtzinsen für Alp		20'000.00		20'000.00		20'000.00
439 Ulteriuras recumpensas Übrige Entgelte		4'400.00		4'400.00		4'400.00

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
801 MANTENIMENT OVRA DA MEGLIERAZIUN UNTERHALT MELIORATIONSWERK	75'300.00	16'100.00	75'400.00	15'900.00	69'375.95	16'435.00
313 Material da diever Verbrauchsmaterial	10'000.00		5'000.00		5'388.05	
314.10 Sanaziun da vias Strassensanierungen	0.00		3'000.00		0.00	
314.50 Manteniment ovra da megliazioni Unterhalt Meliorationswerk	17'000.00		19'000.00		16'824.90	
319 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	0.00		0.00		50.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	31'300.00		31'400.00		30'113.00	
391.10 Cumpart material da diever Anteil Verbrauchsmaterial	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
391.20 Cumpart cuosts maschinas Anteil Maschinenaufwand	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
436 Restituziuns Rückerstattungen		1'000.00		1'000.00		3'200.00
491 Scuntrada interna cuosts manteniment 20 % Interne Verrechnung Unterhaltskosten 20 %		15'100.00		14'900.00		13'235.00
802 FINANZIAZIUN SPECIALA MEGLIERAZIUN SPEZIALFINANZIERUNG MELIORATION	18'300.00	18'300.00	18'900.00	18'900.00	18'152.40	18'152.40
380 Deposit dil recav finanziaziun speciala Einlage in Spezialfinanzierung	3'200.00		4'000.00		4'917.40	
391 Scuntrada interna cuosts manteniment 20 % Interne Verrechnung Unterhaltskosten 20 %	15'100.00		14'900.00		13'235.00	
434 Contribuziun dils possessurs da terren Grundeigentümerbeiträge		17'800.00		17'600.00		17'745.40
492 Scuntrada interna tscheins calculatoris Interne Verrechnung kalkulatorische Zinsen		500.00		1'300.00		407.00
810 ECONOMIA FORESTALA FORSTWIRTSCHAFT	17'900.00	4'700.00	12'600.00	2'400.00	13'036.20	17'824.65
313 Pigneuls da Nadal Weihnachtsbäume	3'500.00		3'500.00		3'360.70	
314 Manteniment vias d'uaul Unterhalt Waldwege	7'000.00		7'000.00		5'776.00	
318 Survetschs Dienstleistungen	3'000.00		0.00		0.00	
319 Ulteriurs cuosts Übriger Aufwand	500.00		500.00		305.00	
352 Contribuziun al revier forestal Beitrag Revierforstamt	0.00		0.00		770.50	
364 Selva e fondo d'autoagid SELVA und Selbsthilfefonds	1'000.00		0.00		0.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	2'900.00		1'600.00		2'824.00	
435 Venditas Verkäufe		2'300.00		0.00		0.00
436 Restituziuns Rückerstattungen		2'400.00		2'400.00		2'388.00
452 Recav revier forestal Ertrag Revierforstamt		0.00		0.00		15'436.65

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
830 TURISSEM TOURISMUS	940'250.00	1'006'500.00	883'150.00	697'500.00	865'849.90	706'702.87
301 Salarisaziuns Besoldungen	16'400.00		21'500.00		24'344.80	
303 Assicuranzas socialas Sozialversicherungsbeiträge	1'400.00		1'300.00		1'468.65	
305 Assicuranza d'accidents e malsogna Kranken- und Unfallversicherungsbeiträge	350.00		350.00		296.30	
312 Energia runal d'affons Strom für Ponylift	4'000.00		3'300.00		2'418.05	
314 Manteniment runal d'affons Unterhalt Ponylift	11'000.00		8'000.00		12'133.40	
319.10 Cuosts Mirasteilas/Ustria Chinginas Aufwand Mirasteilas/Rest. Chinginas	11'000.00		10'000.00		11'170.15	
319.90 Divers cuosts Übriger Aufwand	28'000.00		29'400.00		27'291.70	
363 Contribuziun la fermata Beitrag la fermata	40'000.00		30'000.00		30'000.00	
364.10 Contribuziun Flims Laax Falera Management SA Beitrag Flims Laax Falera Management AG	575'000.00		575'000.00		575'000.00	
364.20 Contribuziun communal Flims Laax Falera Management SA Gemeindebeitrag Flims Laax Falera Management AG	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
364.30 Contribuziun bus regional Beitrag Regionalbus	90'000.00		90'000.00		77'951.85	
365 Diversas occurrenz Diverse Veranstaltungen	2'000.00		7'000.00		500.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	117'100.00		78'300.00		74'275.00	
391 Scuntrada interna cuosts manteniment Interne Verrechnung Unterhaltskosten	19'000.00		4'000.00		4'000.00	
406.10 Taxas da cura Kurtaxen		0.00		650'000.00		649'636.27
406.20 Taxas promoziun pil turissem Tourismusförderungsabgaben		0.00		41'000.00		41'596.70
406.30 Taxas da hosps Gästetaxen		900'000.00		0.00		0.00
406.40 Taxas turisticas Tourismustaxen		100'000.00		0.00		0.00
423 Tscheins d'affittaziun Mietzinsen		6'000.00		6'000.00		10'000.00
436 Restituziuns Rückerstattungen		500.00		500.00		5'469.90
860 PROVEDIMENT D'ELECTRICITAD STROMVERSORGUNG	2'000.00	40'000.00	2'000.00	40'000.00	26'174.56	30'861.45
312 Energia Strom	1'000.00		1'000.00		1'002.90	
314 Manteniment Unterhalt	1'000.00		1'000.00		25'171.66	
435 Vendita d'energia Stromverkauf		40'000.00		40'000.00		30'861.45

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
870 RESGIA/MULIN VEGL/SCUDERIA SÄGEREI/MÜHLE/DRESCHANLAGE	12'100.00	500.00	5'400.00	500.00	10'500.70	1'512.00
312 Aua, energia Wasser, Strom	500.00		500.00		482.75	
314 Manteniment Unterhalt	1'500.00		1'500.00		244.95	
318.10 Assicuranzas Versicherungen	500.00		500.00		495.00	
390 Scuntrada interna cuosts da personal Interne Verrechnung Personalaufwand	9'600.00		2'900.00		9'278.00	
434 Taxas per resgjar Sägegebühren		500.00		500.00		1'512.00
9 FINANZAS E TAGLIAS FINANZEN UND STEUERN	275'700.00	2'852'500.00	309'200.00	2'832'700.00	902'305.50	3'275'113.26
900 TAGLIAS COMMUNALAS GEMEINDESTEUERN	0.00	2'689'700.00	0.00	2'675'900.00	0.00	3'125'403.86
400.10 Taglia sin entrada Einkommenssteuer		1'100'000.00		1'050'000.00		1'079'611.55
400.20 Taglia sin facultad Vermögenssteuer		350'000.00		340'000.00		352'648.00
400.30 Taglia alla fontauna Quellensteuer		110'000.00		120'000.00		138'009.76
400.40 Taglia sin cumpensaziun en capital Kapitalabfindungssteuer		20'000.00		20'000.00		22'954.00
401 Taglia da personas giuridicas Steuertreffnisse jur. Personen		130'000.00		140'000.00		114'939.55
402 Taglia sin schischom Liegenschaftssteuer		580'000.00		570'000.00		577'545.00
403 Taglia sin gudogn da vendita da schischom Grundstückgewinnsteuer		100'000.00		140'000.00		372'270.15
404 Taglia sin midada da maun Handänderungssteuer		200'000.00		200'000.00		370'748.00
405 Taglia sin ierta e donaziuns Erbschafts- und Schenkungssteuer		5'000.00		5'000.00		1'718.00
406.10 Taglia da tgauns Hundesteuer		700.00		900.00		620.00
406.20 Taglia per stizzar fiug Löschtaxe		94'000.00		90'000.00		94'339.85
920 ULIVAZIUN DA FINANZAS FINANZAUSGLEICH	18'000.00	0.00	20'000.00	0.00	15'153.95	0.00
341 Contribuziun all'ulivaziun da finanzas Beitrag Finanzausgleich	18'000.00		20'000.00		15'153.95	
932 CUMPART VID REGALS E PATENTAS GEMEINDEANTEILE AN REGALIEN UND PATENTEN	0.00	100.00	0.00	100.00	0.00	300.00
410 Patentas d'ustria/stizun/commerci Wirtschaftspatente		100.00		100.00		300.00

Quen current	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Laufende Rechnung	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
934 CONCESSIONS PER DRETGS ENTSCHÄDIGUNG RECHTSVERLEIHUNGEN	0.00	97'000.00	0.00	91'000.00	0.00	91'159.15
410.20 Repower SA, provisiun sin energia Repower AG, Provision auf Energiebezug		97'000.00		91'000.00		91'159.15
940 TSCHAINS ZINSEN	42'500.00	56'100.00	102'700.00	56'100.00	46'206.65	48'650.25
320 Tscheins da bunificaziun Vergütungszinsen	1'000.00		1'500.00		702.20	
322 Tscheins sin deivets a liung termin Zinsen für mittel- und langfristige Schulden	3'600.00		12'000.00		11'520.00	
323 Cumpart pervenda tscheins terren public Anteil Kirchengemeinde Zinsen öffentlicher Grund	7'400.00		6'500.00		6'426.45	
392 Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen	30'500.00		82'700.00		27'558.00	
420 Tscheins sin contocurrents Kontokorrentzinsen		2'000.00		3'000.00		1'806.20
422 Tscheins da vaglias da capital Zinsen aus Anlagen		5'500.00		6'000.00		5'552.50
427.10 Tscheins per dretgs da baghegiar Baurechtszinsen		40'000.00		35'000.00		34'438.70
427.20 Tscheins per terren public Zins öffentlicher Grund		1'500.00		1'500.00		1'492.00
429 Tscheins da retard Verzugszinsen		2'500.00		2'000.00		2'495.85
492 Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen		4'600.00		8'600.00		2'865.00
942 IMMOBILIAS DALLA FACULTAD FINANZIALA LIEGENSCHAFTEN DES FINANZVERMÖGENS	2'200.00	9'600.00	14'500.00	9'600.00	2'378.35	9'600.00
314 Manteniment Unterhalt	1'200.00		13'500.00		1'523.50	
318.10 Assicuranzas Versicherungen	1'000.00		1'000.00		854.85	
423 Tscheins d'affittaziun Mietzins		9'600.00		9'600.00		9'600.00
980 AMORTISAZIUNS E RESERVAS DALLA FACULTAD FINANZIALA ABSCHREIBUNGEN UND RESERVEN FINANZVERMÖGEN	10'000.00	0.00	2'000.00	0.00	430'356.60	0.00
330.01 Sperdita da debiturs Debitorenverluste	10'000.00		2'000.00		11'860.80	
330.02 Amortisaziuns facultad finanziaria Abschreibungen Finanzvermögen	0.00		0.00		418'495.80	
981 AMORTISAZIUNS E RESERVAS DALLA FACULTAD ADMINISTRATIVA ABSCHREIBUNGEN UND RESERVEN VERWALTUNGSVERMÖGEN	203'000.00	0.00	170'000.00	0.00	408'209.95	0.00
331.11 Amortisaziun Center communal Abschreibung Gemeindezentrum	33'000.00		0.00		4'150.00	

Quen current Laufende Rechnung	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag	Expensas Aufwand	Entradas Ertrag
331.12 Amortisaziun la fermata Abschreibung la fermata	170'000.00		170'000.00		170'000.00	
332 Amortisaziuns supplementaras Ausserordentliche Abschreibungen	0.00		0.00		234'059.95	
Total expensas Total Aufwand	5'193'250.00		4'967'500.00		5'522'616.64	
Total entradas Total Ertrag		5'386'550.00		4'977'700.00		5'546'068.01
Surpli entradas Ertragsüberschuss	193'300.00		10'200.00		23'451.37	

Quen d'investiziun - Resumaziun Gruppaziun tenor funcziuns Investitionsrechnung - Zusammenzug Funktionale Gliederung	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	0.00	0.00	0.00	322'056.00	0.00
Saldo						322'056.00
2 SCOLAZIUN BILDUNG	15'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Saldo		15'000.00				
3 CULTURA, TEMPS LIBER KULTUR UND FREIZEIT	0.00	0.00	100'000.00	0.00	80'000.00	0.00
Saldo				100'000.00		80'000.00
6 TRAFFIC VERKEHR	0.00	0.00	335'000.00	315'000.00	287'180.40	0.00
Saldo				20'000.00		287'180.40
7 AMBIENT, UORDEN DIL TERRITORI UMWELT UND RAUMORDNUNG	400'000.00	218'000.00	93'000.00	186'000.00	486'473.70	327'847.40
Saldo		182'000.00	93'000.00			158'626.30
8 ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	490'000.00	0.00	60'000.00	0.00	221'074.05	0.00
Saldo		490'000.00	60'000.00			221'074.05
9 FINANZAS E TAGLIAS FINANZEN UND STEUERN	0.00	0.00	0.00	0.00	327'847.40	1'396'784.15
Saldo					1'068'936.75	
Total expensas Total Ausgaben	905'000.00		588'000.00		1'724'631.55	
Total entradas Total Einnahmen		218'000.00		501'000.00		1'724'631.55
Surpli expensas Ausgabenüberschuss		687'000.00		87'000.00		

Quen d'investiziun Gruppaziun tenor speziat	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Investitionsrechnung - Zusammensetzung Artengliederung	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen
5 EXPENSAS AUSGABEN	905'000.00		588'000.00		1'724'631.55	
50 BEINS MATERIALS SACHGÜTER	820'000.00		413'000.00		1'307'692.15	
52 EMPRESTS E PARTICIPAZIUNS DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN	0.00		100'000.00		0.00	
56 ATGNAS CONTRIBUZIUNS EIGENE BEITRÄGE	60'000.00		60'000.00		80'000.00	
58 ULTERIURS CUOSTS CH'EIN D'ACTIVAR ÜBRIGE ZU AKTIVIERENDE AUSGABEN	25'000.00		15'000.00		9'092.00	
59 PASSIVAZIUNS PASSIVIERUNGEN	0.00		0.00		327'847.40	
6 ENTRADAS EINNAHMEN		218'000.00		501'000.00		1'724'631.55
61 TAXAS DA GUDIMENT E RECUMPENSA PER AVANTATGS NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE		218'000.00		150'000.00		324'465.40
64 REMBURSAMENTS D'ATGNAS CONTRIBUZIUNS RÜCKZAHLUNGEN VON EIGENEN BEITRÄGEN		0.00		315'000.00		0.00
66 CONTRIBUZIUNS PER AGEN QUEN BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		0.00		36'000.00		3'382.00
69 ACTIVAZIUNS AKTIVIERUNGEN		0.00		0.00		1'396'784.15
Total expensas Total Ausgaben	905'000.00		588'000.00		1'724'631.55	
Total entradas Total Einnahmen		218'000.00		501'000.00		1'724'631.55
Surpli expensas Ausgabenüberschuss		687'000.00		87'000.00		

Quen d'investiziun	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
Investitionsrechnung	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	0.00	0.00	0.00	322'056.00	0.00
070 CENTER COMMUNAL GEMEINDEZENTRUM	0.00	0.00	0.00	0.00	322'056.00	0.00
503 Investiziuns per Center communal Investitionen Gemeindezentrum	0.00		0.00		322'056.00	
2 SCOLAZIUN BILDUNG	15'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
217 STABILIMENTS DA SCOLA SCHULLIEGENSCHAFTEN UND ANLAGEN	15'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
503 Investiziuns per casa da scola Investitionen für Schulhaus	15'000.00		0.00		0.00	
3 CULTURA, TEMPS LIBER KULTUR UND FREIZEIT	0.00	0.00	100'000.00	0.00	80'000.00	0.00
350 ULTERIURA ORGANISAZIUN DIL TEMPS LIBER ÜBRIGE FREIZEITGESTALTUNG	0.00	0.00	100'000.00	0.00	80'000.00	0.00
525.01 Emprést US Schluein Glion Darlehen US Schluein Ilanz	0.00		100'000.00		0.00	
565.01 Contribuziun casa da club US Schluein Glion Beitrag Clubhaus US Schluein Ilanz	0.00		0.00		80'000.00	
6 TRAFFIC VERKEHR	0.00	0.00	335'000.00	315'000.00	287'180.40	0.00
620 VIAS EN VISCHNAUNCA GEMEINDESTRASSEN	0.00	0.00	335'000.00	315'000.00	287'180.40	0.00
501.03 Via da quartier Er Liung, Via Vallà Quartierstrasse Er Liung, Via Vallà	0.00		0.00		11'589.90	
501.09 Project Tempo 30 Projekt Tempo 30	0.00		25'000.00		7'776.00	
501.10 Sanaziun Via Cabriec Sanierung Via Cabriec	0.00		50'000.00		266'361.90	
501.11 Sanaziun Via Fuorns (Tuf) Sanierung Via Fuorns (Tuf)	0.00		260'000.00		1'452.60	
646 Contribuziuns da perimeter Perimeterbeiträge		0.00		315'000.00		0.00

Quen d'investiziun	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen
7 AMBIENT, UORDEN DIL TERRITORI UMWELT UND RAUMORDNUNG	400'000.00	218'000.00	93'000.00	186'000.00	486'473.70	327'847.40
700 PROVEDIMENT D'AUA WASSERVERSORGUNG	350'000.00	90'000.00	48'000.00	96'000.00	441'522.00	134'313.65
501.01 Sanaziun aquaduct Sanierung Wasserversorgungsleitungen	350'000.00		48'000.00		401'017.55	
501.05 Tscherca d'aua a Planezzas Wassersuche in Planezzas	0.00		0.00		40'504.45	
610 Taxas da colligiazion aquaduct Wasseranschlussgebühren		90'000.00		60'000.00		130'931.65
661.04 Subvenziun sanaziun aquaduct Kantonsbeiträge Sanierung Wasserversorgung		0.00		36'000.00		3'382.00
710 CANALISAZIUN E SERENERA ABWASSERBESEITIGUNG	25'000.00	128'000.00	30'000.00	90'000.00	35'859.70	193'533.75
501.00 Sanaziun canalisaziun Sanierung Kanalisation	0.00		0.00		24'960.05	
501.01 Plan da lingias (GEP) Genereller Entwässerungsplan (GEP)	25'000.00		30'000.00		10'899.65	
610 Taxas da colligiazion serenera/canalisaziun Kanalisationsanschlussgebühren		128'000.00		90'000.00		193'533.75
790 UORDEN DIL TERRITORI RAUMORDNUNG	25'000.00	0.00	15'000.00	0.00	9'092.00	0.00
581.20 Planisaziun ulteriur territori communal Planung übriges Gemeindegebiet	25'000.00		15'000.00		9'092.00	
8 ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	490'000.00	0.00	60'000.00	0.00	221'074.05	0.00
800 AGRICULTURA LANDWIRTSCHAFT	340'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
503.01 Renovaziun baghetgs d'alp Renovation Alpgebäude	340'000.00		0.00		0.00	
801 MANTENIMENT OVRA DA MEGLIERAZIUN UNTERHALT MELIORATIONSWERK	90'000.00	0.00	0.00	0.00	88'604.10	0.00
501.01 Sanaziun via a Chinginas Sanierung Strasse in Chinginas	0.00		0.00		88'604.10	
501.02 Sanaziun vias da megliazion Sanierung Meliorationsstrassen	90'000.00		0.00		0.00	
810 ECONOMIA FORESTALA FORSTWIRTSCHAFT	0.00	0.00	0.00	0.00	78'604.00	0.00
501.03 Sanaziun donns da malaura Sanierung Unwetterschäden	0.00		0.00		78'604.00	

Quen d'investiziun	Preventiv 2015 Budget 2015		Preventiv 2014 Budget 2014		Quen 2013 Rechnung 2013	
	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen	Expensas Ausgaben	Entradas Einnahmen
830 TURISSEM TOURISMUS	60'000.00	0.00	60'000.00	0.00	53'865.95	0.00
509.01 Investiziun infrastruttura da bike destinaziun Investitionen Bikeinfrastruktur Destination	0.00		0.00		53'865.95	
562.01 Contribuziun project Ruinalta Beitrag Projekt Ruinalta	60'000.00		60'000.00		0.00	
Total expensas Total Ausgaben	905'000.00		588'000.00		1'724'631.55	
Total entradas Total Einnahmen		218'000.00		501'000.00		1'724'631.55
Surpli expensas Ausgabenüberschuss		687'000.00		87'000.00		

Vischnaunca Falera | Via Principala 45c | CH-7153 Falera
Telefon +41 81 921 35 15 | Telefax +41 81 921 41 31 | info@falera.net | www.falera.net